† God is the Lord

Plagal Fourth Mode

'Hχς Ά Α Γα

Intonation: #25

Θεός Κύριος

God is the Lord, and hath appeared unto us; blessed is He that cometh in the Name of the Lord.

(repeated three more times with the verses below)

Verses:

2. O give thanks unto the Lord, and call upon His holy Name.

3. All the nations compassed me round about, and by the Name of the Lord I warded them off.

4. This is the Lord's doing, and it is marvellous in our eyes.
Kathismata

Plagal Fourth Mode

ᾼΗχος Ἄ Α Γα

‘Ανέστης ἐκ νεκρῶν

hou, as the Life of all, from the dead art arisen.

An Angel bright with light called out unto the women:

Cease ye from tears and weeping; tell the Apostles the tidings full of joy.

Cry aloud singing praises, that Christ the Lord is arisen from the dead, He that in truth hath been well pleased, as God, to save the race of mankind.
Plagal Fourth Mode - Kathismata

G

lo-ry to the Fa-ther, and to the Son, and to the Ho-ly Spir-it.

W

hen in truth Thou hadst ris-en up from the tomb, Thou
didst charge the most right-eous wom-en to preach Thy Ris-
ing un-to the choir of A-pos-tles, as Scrip-ture saith. So the swift-
ning Pe-ter ar-rived at the sep-ul-chre, and be-hold-ing the light in
the grave, he was sore a-mazed. Though he then be-held there-in the lin-
en clothes ly-ing a-lone in a sep’rate place, Thy di-
vine Bod- y was not there. For this cause he be-lieved and
cried: *Glo-ry be to Thee, O Christ God,* *O our Sav-iour,* for Thou sav-est all, since Thou art God the Fa-ther’s Ef-ful-
gence, ev-er shin-ing forth from Him.

*Both now and ev-er,* and un-to the ages of ages. A-men.

Τὴν ὑψάντων πύλην

Let us all praise the heav-en-ly gate and ark, yea, the all-ho-ly moun-tain, the ra-diant cloud, the lad-
der to Heav-en’s heights, that true spir-it-u-al par-a-dise, the re-demp-

www.stanthonysmonastery.org/music/Orthros.htm
Text © 2009, Holy Transfiguration Monastery, Brookline, MA. Used with permission.
tion of Eve, the great treasure of all the world; for through her was salvation enacted for all mankind, and complete forgiveness of our ancient offenses and pardon of trespasses. For this reason, we all cry out with great fervour and say to her: En-treat thy Son and God that He grant the forgiveness of transgressions wrought in life to them that piously worship thee all-holy Child, O Maid.
After the Second Reading from the Psalter:

"Ἀνθρώποι τὸ μνήμα σου

en sealed Thy tomb, O Saviour; an Angel rolled away the stone from the door. The women beheld Thee arising from the dead, and they proclaimed the good tidings unto Thy disciples in Simon: that Thou art risen, O Life of all, and the bonds of death are loosed. Lord, glory be to Thee.
Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

The women brought their myrrh for the burial ointment and heard an Angel's voice from the sepulchre saying:

Cease ye from tears and weeping; instead of sorrow, receive exceeding joy; cry aloud singing praises, that Christ the Lord is arisen from the dead, He that in truth hath been well pleased, as God, to save the race of mankind.
Both now and ever, and unto the ages of ages
Amen.

Ἐπὶ σοὶ χαίρει Κεχαριτωμένη

In thee, O Full of Grace, all creation, both the company of Angels and the race of men, doth rejoice.

O halLOWed temple and spiritual paradise, boast of virgins: from thee God was incarnate, and became a child, He, our God, Who existed before the ages; for He made thy womb a throne, and He made thee more spacious than the heavens. In thee, O Full of Grace, all creation doth rejoice.
Glory be to thee.
Hymns of Ascent

Plagal Fourth Mode

'Εκ νεότητός μου

from my youth, the enemy doth tempt me, and with pleasures doth inflame me; but trusting in Thee, O Lord, I triumph over him.

et them that hate Simon become as grass before it is plucked up; for Christ shall cut asunder their necks with the stroke of torments.
G

lo-ry to the Fa-ther, and to the Son, and to the
Ho-ly Spir-it. Both now and ev-er, and un-to the ag- es

I

in the Ho-ly Spir-it all things are quick-ened; He is
Light of Light, a great God. We praise Him with the Fa- ther and the
Word.

L

et my heart be shel-tered with the fear of Thee, in hum-ble-
mind-ed-ness, lest, by be-ing ex-alt-ed, it fall a-way from
Thee, O All-com-pa-sion-ate One.
He that hath hope in the Lord shall not then be afraid, when with fire and torment He shall judge all things.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit. Both now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

By the Holy Spirit doth every divine see and foretell; he performeth most exalted wonders, singing of God, Who is One in Three. For though He shineth in Three, the Godhead doth rule as One.
I
have cried unto Thee, O Lord; hearken, incline Thine ear unto me who cry, and cleanse me before Thou takest me hence.

R
returning unto his mother, the earth, every man is straight-way clothed with dissolution, to receive torments or rewards for things committed in lifetime.

G
lory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit. Both now and ever, and unto the ages of ages. Amen.
In the Holy Spirit we speak of God, the thrice-holy Unity. For the Father is beginning-less, from Whom the Son was born time-less-ly. And the Spirit, Who is one with Them in form and rank, also shin-eth forth from the Father.

Behold now, what is so good or so joy-ous, as for brethren to dwell to- geth-er in unity; for in this, the Lord hath promised life ever-lasting.

He that adorn-eth the lil-ies of the field, com-
mand-eth that one should not take thought for his rai-ment.
Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit. Both now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

By the Holy Spirit, as by one simple Cause, all things are sustained in a peace-bestowing manner. For as Lord, He is God of one essence with the Father and the Son.

Prokeimenon

The Lord shall be king unto eternity; thy God, O Sion, unto generation and generation.

(twice)
Canonarch:

raise the Lord, O my soul. I will praise the Lord in my life, I will chant unto my God for as long as I have my being.

he Lord shall be king unto eternity; thy God, O Sinai, unto generation and generation.

* According to some traditions, the second half of this final verse is completed by the other choir.
More Honourable than the Cherubim

Plagal Fourth Mode
(Diatonic)*

More Honourable than the Cherubim

Verse #1

Megalúnei ἡ ψυχή μου

Verse

My soul doth magnify the Lord, and my spirit hath rejoiced in God my Saviour.

Refrain

More honourable than the Cherubim, and beyond

* When the troparion to follow "More Honourable..." is in diatonic plagal fourth mode (from "Nee"), this version of "More honourable" is chanted. When, however, the next troparion is in triphonos plagal fourth mode (from "Ga"), the version on page 888 is chanted instead.
com- pare more glo- ri- ous than the Ser- a-phim, thee who with- out cor-
rup- tion gav- est birth to God the Word, the ver- y The- o- to- kos,
thee do we mag- ni- fy.

Verse #2

or He hath looked up- on the low- li- ness of His hand-maid-
en; for be- hold, from hence-forth all gen- er- a- tions shall call
me bless- ed. (Repeat refrain on previous page after each verse.)
Verse #3

For the Mighty One hath done great things to me, and holy is His Name; and His mercy is on them that fear Him unto generation and generation.

Verse #4

He hath showed strength with His arm, He hath scattered the proud in the imagination of their heart.
Verse #5

He hath put down the mighty from their seat, and exalted them of low degree; He hath filled the hungry with good things, and the rich He hath sent empty away.

Verse #6

He hath helped His servant Israel in remembrance of His mercy, as He spake to our fathers, to Abraham and his seed for ever.
More Honourable than the Cherubim

Plagal Fourth Mode
(Triphonos)

Μηχος λ ἀ ΔΑ Γά

Intonation: #25

Verse #1

Μεγαλύνει ἡ ψυχή μου ἧ

My soul doth magnify the Lord, and my spirit hath rejoiced in God my Saviour.
Refrain

Tην τιμωτέραν

more honourable than the Cherubim, and beyond compare more glorious than the Seraphim, thee who without corruption gavest birth to God the Word, the very Theotokos, thee do we magnify.

Verse #2

For He hath looked upon the lowliness of His handmaid; for behold, from henceforth all generations shall call me blessed.

(Repeat refrain above after each verse.)
Verse #3

For the Mighty One hath done great things to me, and holy is His Name; and His mercy is on them that fear Him unto generation and generation.

Verse #4

He hath showed strength with His arm, He hath scattered the proud in the imagination of their heart.
He hath put down the mighty from their seat, and exalted them of low degree; He hath filled the hungry with good things, and the rich He hath sent empty away.

He hath holpen His servant Israel in remembrance of His mercy, as He spake to our fathers, to Abraham and his seed for ever.
Let Every Breath

Plagal Fourth Mode

Πάσα πνοή

Praise the Lord from the Heavens, praise Him
Plagal Fourth Mode - Let Every Breath

Praise Him

Aiveîte Aûtôv

in the highest. To Thee is due praise,

O God.

raise Him, all ye His angels;

praise Him, all ye His hosts. To Thee

is due praise, O God.

www.stanthonyssmonastery.org/music/Orthros.htm
Verses of Psalms
148 and 149

Plagal Fourth Mode

Hχος Νη

Αἰνεῖτε αὐτὸν ἡλιος

P

raise Him, O sun and moon; praise Him, all ye stars and light.

Praise Him, ye heavens of heavens, and thou water that art above the heavens. Let them praise the Name of the Lord;

For He spake, and they came to be; He commanded, and they were created.

He established them for ever, yea, for ever and ever; He hath set an ordinance, and it shall not pass a-
Praise the Lord from the earth, ye dragons, and all ye abysses,
Fire, hail, snow, ice, blast of tempest, which perform His word,
The mountains and all the hills, fruitful trees, and all cedars,
The beasts and all the cattle, creeping things and winged birds.
Kings of the earth, and all peoples, princes and all judges of the earth,
Young men and virgins, elders with the younger; let them praise the Name of the Lord, for exalted is the Name of Him alone.

His praise is above the earth and heavens, and He shall exalt the horn of His people.

This is the hymn for all His saints, for the sons of Israel, and for the people that draw nigh unto Him.

Sing unto the Lord a new song; His praise is in the church of the saints.

Let Israel be glad in Him that made him, let the sons of Sion rejoice in their King.
15

Let them praise His Name in the dance; with the timbrel and psaltery let them chant unto Him.

16

For the Lord taketh pleasure in His people, and He shall exalt the meek with salvation.

17

The saints shall boast in glory, and they shall rejoice upon their beds.

18

The high praise of God shall be in their throat, and two-edged swords shall be in their hands,

19

To do vengeance among the heathen, punishments among the peoples,
To bind their kings with fetters, and their nobles with manacles of iron,

On Sundays continue with Verse #1 on the following page or on page 888 for the brief versions of the Praises. On other days, continue with Verses #21 and #22 below before beginning the Praises.

To do among them the judgment that is written. This glory shall be to all His saints.

Praise ye God in His saints, praise Him in the firmament of His power.
Slow Praises

Plagal Fourth Mode

Verse #1

Tou' poih'sai en autois

This glory shall be to all ________ His ________ saints.

Praises #1

Kúrie, eī kai kritirîo

Lord, though ______ Thou didst stand before the tri- 
bu- ___ nal, _______ enduring judgment at Pi- ___ 

www.stanthonysmonastery.org/music/Orthros.htm
Text © 2005, Holy Transfiguration Monastery, Brookline, MA. Used with permission.
late's__________ hands,  
Thou didst not  de- part from Thy___ Fa- - - - 
ther, ____ seat- ed with Him__ on__ Thy throne a- bove.__  
And
Thou didst rise________ from___ the____ dead,___  
O Friend of 
man most_____ mer- ci- - ful,___ __ free- ing the world__ from____
_the bit- - - ter_____ bond- - - - age  
of the al- i- en and
en- - - - e- - - - my.

Verse #2

raise ye God in His saints,  
praise Him in the firm- a- ment
of His pow- - - - er.
Praises #2

Κύριε, εἰ καὶ ὡς θνητόν

Lord, though the Jews had Thee brought down as a mortal to be interred in a sepulchre, yet the soldiers kept guard about Thee as though protecting a sleeping king; and as the Treasure of Life they sealed Thee in with seal secure: but Thou art risen, and Thou hast granted incorruption to our souls,

O Christ.
Verse #3

Praise Him for His mighty acts, praise Him according to the multitude of His greatness.

Praises #3

Lord, Thou hast given us the Cross as a weapon against the devil and enmy; for he sorely quailed and could not look on the might thereof. For it doth raise up the dead and hath abolished death itself. Wherefore, in gladness and joy we worship both
Thy Burial and Rising again.
Verse #4

Aiveítē σώτος ἐν ήχῳ

Praise Him with the sound of trumpet,

and harp.

Praises #4

Ὁ ἄγγελός σου

Hine Angel who proclaimed the Resurrection,

while frightening the guards, addressed the woman, saying:

Why seek ye the living among the dead? He is risen as

God and hath granted life unto the whole world.
Verse #5

Aîneîte αὐτὸν ἐν τοµµάνῳ

Praise Him with tim-brel and dance,

and flute.

Praises #5

Ἔπαθες διὰ σταυροῦ

Thou didst suffer on the Cross,

passible in Thy head.

Thou didst submit to burial of three days

that Thou mightest free us from bondage to

the enemy. And Thou hast

made us immortal, O Christ God, that Thou mightest

grant us life, through Thy Resurre
recitation, O Friend________________________ of man.
Verse #6

Λινεῖτε αὐτὸν ἐν κυμβάλοις

Praise Him with tune-ful cymbals, praise Him with cymbals of jubilation.

Let every breath praise the Lord.

Praises #6

Προσκυνώ καὶ δοξάζω

worship and glorify and praise,

O Christ, Thy resurrection from the grave, whereby Thou hast freed us from the indissoluble bonds of Hades and, as God, hast granted to the world everlasting and great mercy.
Verse #7

Α - rise, O Lord my God, let Thy hand be lifted high;
for - get not Thy pau - pers to the end.

Praises #7

hile the law - less guard - ed
Thy life - receiv - ing tomb, to - gether
with the guards they sealed it; but Thou,
as immortal God and om - nip - tent, didst arise on the third day.
Verse #8

will confess Thee, O Lord, with my whole heart;

will tell of all Thy wonders.

Praises #8

hen Thou didst pass through the gates of Hades, O Lord, and brake them in pieces, the captive cried,

out thus: Who is this that is not condemned in the nether-most parts of the earth but, as though it were a tent, He hath undone the prison of death?

I received Him as one more...
And I tremble before Him as God.

O Omnipotent Saviour, have mercy on us.

*Alternate Fancy Melody:

O Omnipotent Saviour, have ...
Brief Praises
Plagal Fourth Mode

Verse #1

Toú poîhsai én autóïs

This glory shall be to all His saints.

Praises #1

Kúrie, eî kai kritiríw

Lord, though Thou didst stand before the tri-
burial, enduring judgment at Pilate's hands, Thou didst not depart from Thy Father, seated with Him on Thy throne above. And Thou didst rise from the dead, O Friend of man most merciful, freeing the world from the bitter bondage of the alien and enemy.
Verse #2

Aīneîte tōn Θεόν

Praise ye God in His saints, praise Him in the firmament of His power.

Praises #2

Kύριε, εἰ καὶ ως θνητόν

Lord, though the Jews had Thee brought down as a mortal to be interred in a sepulchre, yet the soldiers kept guard about Thee as though protecting a sleeping king; and as the Treasure of Life they sealed Thee in with seal secure: but Thou art risen, and Thou hast granted in corruption to our souls, O Christ.
Verse #3

Ἄνωτον ἐπὶ ταῖς

Praise Him for His mighty acts, praise Him according to the multitude of His greatness.

Praises #3

Κύριε, ὀσπλον

Lord, Thou hast given us the Cross as a weapon against the devil and enemy; for He sorely quail-eth and trem-bleth and cannot look on the might thereof.

For it doth raise up the dead and hath abolished death itself. Wherefore, in gladness and joy we worship both Thy

Burial and Rising again.
Verse #4

Praise Him with the sound of trumpet, praise Him with the psaltery and harp.

Praises #4

The Angel who proclaimed the Resurrection, O Lord, while frightening the guards, addressed the women, saying:

Why seek ye the Living among the dead? He is risen as God and hath granted life unto the whole world.
Verse #5

Πρασεῖ τὸν ἐν τοιμάσιον

Praise Him with timbrel and dance,

and flute.

Praises #5

Ἔσασε διὰ σταυροῦ

Thou didst suffer on the Cross, Thou Who art impassible in Thy Godhead. Thou didst submit to burial of three days that Thou mightest free us from bondage to the enemy. And Thou hast made us immortal, O Christ God, that Thou mightest grant us life, through Thy Resurrection, O Friend of man.
Verse #6

Αἶνείτε αὐτὸν ἐν κυμβάλοις

Praise Him with tune-ful cymbals, praise Him with cymbals of jubilation.

Let every breath praise the Lord.

Praises #6

Προσκυνώ καὶ δοξάζω

Wor-ship and glorify and praise, O Christ, Thy Res-ur-rec-tion from the grave, where-by Thou hast freed us from the in-dis-sol-u-ble bonds of Hades and, as God, hast grant-ed to the world life-ev-er-last-ing and great mer-cy.
Verse #7

Α ἤστηθι Κύριε

- rise, O Lord my God, let Thy hand be lifted high;

for - get not Thy pau - pers to thè end.

Praises #7

Τὸ ζωοδόχον σου

While the law - less guard - ed Thy life - receiv - ing
tomb, to - geth - er with the guards they sealed it; but Thou,
as im - mor - tal God and om - nip - o - tent, didst a - rise

on the third day.
Verse #8

will confess Thee, O Lord, with my whole heart; I will tell of all Thy wonders.

Praises #8

when Thou didst pass through the gates of Hades,

O Lord, and brakest them in pieces, the captive cried out thus: Who is this that is not condemned in the nethermost parts of the earth but, as though it were a tent, He hath undone the prison of death? I received Him as one mortal, and I tremble before Him as God. O Omnipotent Saviour, have mercy on us.